

**ENGLISH**

**BEFORE USING THE DEVICE, PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS COMPLETELY AND CAREFULLY. CORRECT APPLICATION IS VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF THE DEVICE.**

**INTENDED USER PROFILE:** The intended user should be a licensed medical professional, the patient or the patient's caregiver. The user should be able to read, understand and be physically capable of performing the directions, warnings and cautions in the information for use.

**INTENDED USE/INDICATIONS:** Provides cushioned support for patient limb. Traps fluids from patient, prevents pooling on O.R. surface area and expedites post-operative clean-up. May be used post-operatively as an insulated positioner for cryotherapy applications.

**PERFORMANCE CHARACTERISTICS:** Soft-good/ semi-rigid designed to restrict motion through elastic or semi-rigid construction.

**CONTRAINDICATIONS:** NONE

**WARNINGS AND PRECAUTIONS:**

- If you have skin disorders/injuries in the relevant part of the body, the product should be fitted and worn only after consultation with a medical professional.
- Discontinue use when torn, worn, frayed or damaged in any way.
- Always inspect product prior to application to ensure all parts are in proper working order.
- Do not use over open wounds.
- If pain, swelling, changes in sensation or other unusual reactions occur while using this product, you should contact your doctor immediately.
- Do not use this device if it was damaged and/or packaging has been opened.

**NOTE:** Contact manufacturer and competent authority in case of a serious incident arising due to usage of this device.

**APPLICATION INFORMATION:**

- 1) Open straps on protector with white interface lining side up. Position patient's arm so the Elbow rests on the center of the protector.
- 2) Bring straps over the patient's arm and attach straps to hook tabs. Protector is now secure.
- 3) Place arm in desired position.

**WARRANTY:** DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

**FOR SINGLE PATIENT USE ONLY**

NOTICE: WHILE EVERY EFFORT HAS BEEN MADE IN STATE-OF-THE-ART TECHNIQUES TO OBTAIN THE MAXIMUM COMPATIBILITY OF FUNCTION, STRENGTH, DURABILITY AND COMFORT, THERE IS NO GUARANTEE THAT INJURY WILL BE PREVENTED THROUGH THE USE OF THIS PRODUCT.

**ESPAÑOL**

**ANTES DE UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO, LEA POR FAVOR ESTAS INSTRUCCIONES COMPLETA Y DETENIDAMENTE. EL USO CORRECTO ES FUNDAMENTAL PARA EL FUNCIONAMIENTO APROPIADO DE ESTE DISPOSITIVO.**

**PERFIL DEL USUARIO PREVISTO:** El usuario previsto debe ser un profesional médico autorizado, el paciente o el cuidador del paciente. El usuario debe poder leer, comprender y ser físicamente capaz de seguir todas las instrucciones, advertencias y precauciones proporcionadas en la información de uso.

**ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:** Interrumpa el uso si está desgarrado, desgastado, deshilachado o dañado en cualquier forma. Antes de usar el producto, debe siempre inspeccionarse para verificar el correcto funcionamiento de todas sus piezas. Si al usar este producto el paciente experimentara dolor, inflamación, cambios de sensibilidad o cualquier otra reacción inusual, consulte a un médico inmediatamente. Nunca coloque este producto sobre una herida abierta.

**CARACTERÍSTICAS DE RENDIMIENTO:** Producto blando/semirrígido diseñado para restringir el movimiento a través de una construcción elástica o semirrígida.

**CONTRAINDICACIONES:** NINGUNA

**ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:**

- Si tiene trastornos o lesiones cutáneas en la parte relevante del cuerpo, el producto debe colocarse y usarse solo después de consultar con un profesional médico.
- No debe aplicarse sobre heridas abiertas.
- Si se producen dolor, hinchazón, cambios en la sensación u otras reacciones inusuales durante el uso de este producto, debe ponerse en contacto con su médico inmediatamente.
- No utilice este dispositivo si está dañado o si el envase está abierto.

**NOTA:** Comuníquese con el fabricante y la autoridad competente en caso de un incidente grave que surja debido al uso de este dispositivo.

**INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN:**

- 1) Abra las correas del protector, dejando el revestimiento interfaz blanco hacia arriba. Sitúe el brazo del paciente de modo que el codo descansa en el centro del protector.
- 2) Pase las correas sobre el brazo del paciente y fíjelas a las lengüetas de gancho. El protector quedará sujeto.
- 3) Sitúe el brazo en la posición deseada.

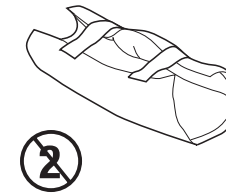
**GARANTÍA:** DJO, LLC se compromete a reparar o sustituir la totalidad o parte del producto y sus complementos, por defectos del material o de la fabricación, durante los seis meses siguientes a la fecha de compra.

**PARA USO EXCLUSIVO DE CADA PACIENTE**

AVISO: SI BIEN SE HAN HECHO TODOS LOS ESFUERZOS POSIBLES CON LAS TÉCNICAS MÁS MODERNAS PARA OBTENER LA COMPATIBILIDAD MÁXIMA DE LA FUNCIÓN, RESISTENCIA, DURABILIDAD Y COMODIDAD, NO EXISTE GARANTÍA ALGUNA DE QUE SE EVITARÁN LESIONES DURANTE EL EMPLEO DE ESTE PRODUCTO.

**PROCARE®**

**PRE-VENT™ ULNAR NERVE PROTECTOR**



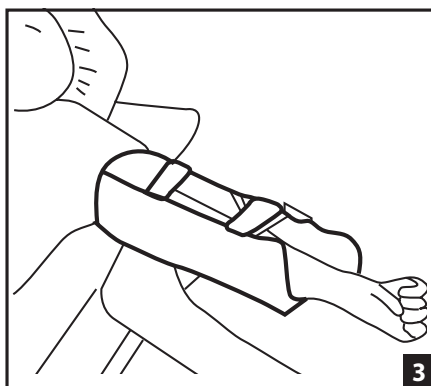
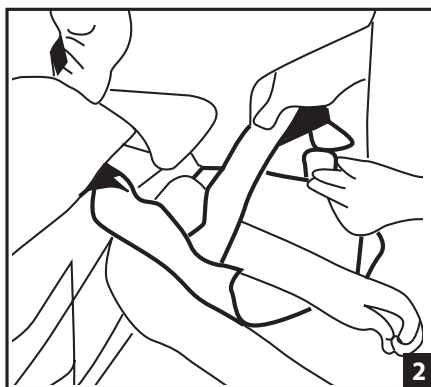
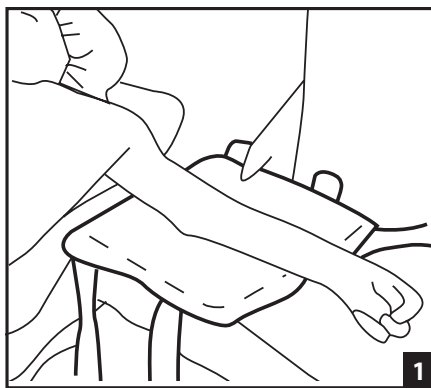
**PROTECTOR PRE-VENT™ PARA NERVO CUBITAL**  
**PRE-VENT™ ELLBOGENNERV-SCHUTZVORRICHTUNG**  
**PROTEZIONE PER NERVO ULNARE PRE-VENT™**  
**PROTECTION DU NERF CUBITAL PRE-VENT™**



MDSS GmbH  
 Schiffgraben 41  
 30175 Hannover, Germany



DJO, LLC  
 1430 Decision Street  
 Vista, CA 92081-8553 • USA



## DEUTSCH

**VOR GEBRAUCH DES KISSENS BITTE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN. DIE EINWANDFREIE FUNKTION DES KISSENS IST NUR BEI RICHTIGEM ANLEGEN GEWÄHRLEISTET.**

**ANWENDERPROFIL:** Das Produkt ist für zugelassene medizinische Fachkräfte, Patienten oder Pflegekräfte des Patienten bestimmt. Der Anwender sollte in der Lage sein, die Anweisungen, Warnungen und Vorsichtshinweise in der Gebrauchsanweisung zu lesen, zu verstehen und körperlich in der Lage sein, diese auszuführen.

**WARNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN:** Nicht verwenden, wenn das Produkt gerissen, abgenutzt, ausgefranst oder auf jegliche Art und Weise beschädigt ist. Das Produkt immer vor der Anwendung überprüfen, um sicherzustellen, dass sämtliche Teile ordnungsgemäß funktionieren. Wenn während der Verwendung dieses Produktes Schmerzen, Schwellungen, Empfindungsänderungen oder andere ungewöhnliche Reaktionen auftreten, sollte sofort ein Arzt konsultiert werden. Das Produkt niemals auf einer offenen Wunde tragen.

**LEISTUNGSMERKMALE:** Textilmaterial/halbsteif, um Bewegungen durch eine elastische oder halbsteife Konstruktion einzuschränken.

**KONTRAINDIKATIONEN:** KEINE

### WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Bei Hauterkrankungen/-verletzungen im betroffenen Körperteil sollte das Produkt nur nach Rücksprache mit einer medizinischen Fachkraft angepasst und getragen werden.
- Nicht auf offenen Wunden verwenden.
- Wenn bei der Verwendung dieses Produktes Schmerzen, Schwellungen, Empfindungsänderungen oder andere ungewöhnliche Reaktionen auftreten, nehmen Sie bitte sofort Kontakt mit Ihrem Arzt auf.
- Dieses Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt und/oder die Verpackung geöffnet wurde.

**HINWEIS:** Den Hersteller und die zuständige Behörde benachrichtigen, falls es durch die Verwendung dieses Produktes zu einem schwerwiegenden Vorfall kommt.

### GEBRAUCHSANLEITUNG:

- 1) Die Gurte der Schutzvorrichtung mit dem weißen Polsterfutter nach oben auslegen. Den Arm des Patienten mit dem Ellbogen in der Mitte der Schutzvorrichtung positionieren.
- 2) Die Gurte über den Arm des Patienten legen und an den Schlaufen einhaken. Die Schutzvorrichtung ist nun befestigt.
- 3) Den Arm wie gewünscht positionieren.

**GARANTIE:** DJO, LLC repariert bzw. ersetzt die gesamte Vorrichtung oder Teile hiervon sowie Zubehör, bei denen Material- oder Herstellungsfehler vorliegen. Dies gilt sechs Monate ab Kaufdatum.

**NUR ZUM GEBRAUCH AN EINEM PATIENTEN BESTIMMT**

HINWEIS: OBWOHL ALLE ANSTRENGUNGEN UNTERNOMMEN WURDEN, UNTER EINSATZ MODERNSTER VERFAHREN MAXIMALE KOMPATIBILITÄT VON FUNKTION, FESTIGKEIT, HALTBARKEIT UND OPTIMALEM SITZ ZUERZIELEN, KANN KEINE GARANTIE GEGEBEN WERDEN, DASS DURCH DIE ANWENDUNG DIESES PRODUKTES VERLETZUNGEN VERMIEDEN WERDEN KÖNNEN.

## ITALIANO

**PRIMA DELL'USO, LEGGERE INTERAMENTE E ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI. LA CORRETTA APPLICAZIONE È DI FONDAMENTALE IMPORTANZA PER UN FUNZIONAMENTO CORRETTO.**

**PROFILO UTENTE PREVISTO:** il prodotto è destinato a essere utilizzato da un medico professionista, dal paziente o dal caregiver del paziente. L'utente deve poter leggere, comprendere ed essere fisicamente in grado di rispettare tutte le indicazioni, le avvertenze e le precauzioni fornite nelle istruzioni per l'uso.

**USO PREVISTO/INDICAZIONI:** offre un supporto con cuscinetto per l'arto del paziente. Il prodotto è indicato per il trattamento dei fluidi corporei del paziente, la prevenzione di formazione di pozze nell'area operatoria e la facilitazione della pulizia post-operatoria. Può essere usato in ambito post-operatorio come posizionatore isolato del braccio per applicazioni di crioterapia.

**CARATTERISTICHE PRESTAZIONALI:** Design morbido/semirigido per limitare il movimento con una struttura elastica o semirigida.

**CONTROINDICAZIONI:** NESSUNA

### AVVERTENZE E PRECAUZIONI:

- In presenza di disturbi/lesioni cutanee nella parte del corpo interessata, il prodotto deve essere applicato e indossato solo dopo aver consultato un medico.
  - Interrompere l'uso se il dispositivo è lacerato, usurato, sfilacciato o se presenta qualsiasi altro tipo di danno.
  - Controllare sempre il prodotto prima dell'applicazione per assicurare che tutti i componenti siano in buone condizioni.
  - Non usare su ferite aperte.
  - In caso di dolore, gonfiore, variazioni di sensibilità o altre reazioni insolite durante l'uso del prodotto, contattare immediatamente il medico.
  - Non usare il dispositivo se risulta danneggiato e/o se la confezione è stata aperta.
- NOTA:** contattare il produttore e l'autorità competente in caso di gravi incidenti dovuti all'uso di questo dispositivo.

### APPLICAZIONE:

- 1) Aprire le fascette di chiusura della protezione con il rivestimento bianco rivolto verso l'alto. Posizionare il braccio del paziente in modo che il gomito poggi nel centro della protezione.
- 2) Portare le fascette di chiusura sul braccio del paziente e agganciare le fascette. La protezione ora è applicata in modo sicuro.
- 3) Posizionare il braccio nella posizione desiderata.

**GARANZIA:** DJO, LLC provvederà alla riparazione o alla sostituzione dell'unità completa o di parte dei suoi componenti e i suoi accessori in caso di difetti di materiali o di lavorazione per un periodo di sei mesi a partire dalla data di acquisto.

**PER L'USO SU UN SOLO PAZIENTE**

AVVISO: SEBBENE LE ATTUALI TECNOLOGIE MIRINO AD ASSICURARE LA MASSIMA COMPATIBILITÀ FUNZIONALE, RESISTENZA, DUREVOLEZZA E COMODITÀ NON ESISTE ALCUNA GARANZIA CHE L'USO DI TALE PRODOTTO SIA IN GRADO DI EVITARE EVENTUALI LESIONI.

## FRANÇAIS

**LIRE ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT D'UTILISER LE DISPOSITIF. UNE MISE EN PLACE CORRECTE EST INDISPENSABLE AU BON FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF.**

**PROFIL DE L'UTILISATEUR VISÉ :** Le produit s'adresse à un professionnel de santé agréé, au patient ou à l'aide-soignant. L'utilisateur doit être capable de lire et de comprendre l'ensemble des consignes, des avertissements et des précautions qui figurent dans le mode d'emploi, et il doit être physiquement apte à les respecter.

**UTILISATION PRÉVUE/INDICATIONS :** Offre un maintien rembourré au membre du patient. Recueille les liquides de l'organisme du patient, évite la formation de flaques sur la surface de la salle d'opération et accélère le nettoyage postopératoire. Peut être utilisé en post-opératoire comme positionneur isolé dans des applications de cryothérapie.

**CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCES :** Produit en textile/matériau semi-rigide conçu pour restreindre le mouvement grâce à une construction élastique ou semi-rigide.

**CONTRE-INDICATIONS :** AUCUNE

### AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS :

- En cas de troubles ou de lésions cutanées dans la région corporelle concernée, le produit doit être mis en place et porté uniquement après consultation d'un professionnel de santé.
  - Cesser d'utiliser ce produit s'il est tordu, usé, effiloché ou endommagé de quelque façon que ce soit.
  - Toujours inspecter le produit avant de l'utiliser pour s'assurer que toutes les pièces sont en bon état.
  - Ne pas utiliser sur une plaie ouverte.
  - En cas de douleur, d'enflure, d'altération de la sensation ou d'autres réactions anormales lors de l'utilisation de ce produit, contacter immédiatement un médecin.
  - Ne pas utiliser ce dispositif s'il a été endommagé et/ou si l'emballage a été ouvert.
- REMARQUE :** Contacter le fabricant et l'autorité compétente en cas d'incident grave découlant de l'utilisation de ce dispositif.

### INFORMATIONS CONCERNANT L'APPLICATION:

- 1) Ouvrir les sangles de la protection en orientant la doublure blanche vers le haut. Positionner le bras du patient de sorte que son coude repose au centre de la protection.
- 2) Ramener les sangles par-dessus les bras du patient et les fixer aux languettes. La protection est à présent solidement attachée.
- 3) Placer le bras dans la position désirée.

**GARANTIE:** DJO, LLC réparera ou remplacera tout ou une partie du produit ou de ses accessoires en cas de vice de matériau ou de fabrication pendant une durée de six mois à compter de la date de vente.

**POUR USAGE SUR UN SEUL PATIENT UNIQUEMENT**

AVIS: BIEN QUE TOUTES LES TECHNIQUES DE POINTE AIENT ÉTÉ UTILISÉES AFIN D'OBTENIR LE NIVEAU MAXIMAL DE COMPATIBILITÉ DE FONCTION, DE RÉSISTANCE, DE DURABILITÉ ET DE CONFORT, IL N'EST PAS GARANTI QUE L'UTILISATION DE CE PRODUIT PRÉVIENDRA TOUT PRÉJUDICE CORPOREL.